

I, Jihee Wang, certify that I am fluent in English and Korean and that the attached document is a complete and accurate translation of the original Korean-language document.

Signature:  _____

Name: Jihee Wang

Date: October 2, 2025

Contact info: 240 549 3686

This document appears to be the **13th issue of the KIPEC Briefs** (Korea Inter-Parliamentary Exchange Center).

The translated table of contents is:

1. **Congressional Schedule and News** ... 2
2. **Key Legislative Trends in the Federal Congress** ... 4
3. **Shipbuilding to Improve Domestic Supply Chains (Summary of CRS Report)** ... 5

US congress in session: August None, September 2-4, 8-11, 15-19, 29-30

□ **Key Political News in August**

President Trump Signs Executive Order Banning Cashless Bail

On August 25, 2025, President Trump signed an executive order banning cashless bail. This measure aims to abolish the system currently in effect in Washington D.C. and some states, and it includes the possibility of cutting or withdrawing federal funds from state and local governments that maintain it.

The cash bail system requires defendants to pay a certain amount of money to guarantee their court appearance. The amount is determined by a judge, considering the crime type and flight risk. If the defendant cannot pay, they either utilize a private bail bond company or wait for trial in custody. In contrast, cashless bail is a system where a judge assesses the defendant's risk to determine release status without financial conditions. The primary purpose of this system is to prevent defendants from being unnecessarily detained due to their economic status, and it is mainly applied to misdemeanors or non-violent felonies.

Illinois became the first US state to completely abolish cash bail following a State Supreme Court ruling on its constitutionality in 2023, with judges determining release based on flight and public safety risks. States like New York, New Jersey, and New Mexico have also limited or effectively abolished the system. Washington D.C. abolished cash bail in 1992, using risk assessment tools for judicial release decisions. President Trump argues that cashless bail is linked to an increase in crime and recidivism, calling it a "problematic system that raises violent crime rates in particular." However, research presents conflicting views. The Brennan Center for Justice's 2024 report compared 22 cities that implemented bail reform with 11 that did not, finding no statistically significant correlation between changes in crime rates and the reform. Additionally, a one-year study by the Loyola University Chicago Center for Criminal Justice following the implementation of the 'Pretrial Fairness Act' in Illinois did not confirm a rise in crime rates. However, researchers noted that more time is needed to assess the long-term effects of the system.

President Trump Signs Executive Order to Create 'Special National Guard' for Urban Crime Response

On August 25, President Trump signed an executive order directing Defense Secretary Pete Hegseth to establish a special, specifically trained National Guard unit to respond to public order issues.

Accordingly, Secretary Hegseth must ensure that state National Guard units are equipped with necessary resources and training to support federal, state, and local law enforcement agencies and respond to civil unrest, maintaining a constant state of readiness. Each state will designate 'Quick Reaction' forces capable of rapid deployment, prepared for nationwide deployment. However, certain details, such as the reporting structure and operational methods if a governor does not wish to use the unit, are not yet clear.

Some D.C. National Guard members will carry M4 rifles, and military police will carry M17 pistols, with weapons to be used for self-defense only. The specific training methods for the special forces and inter-state cooperation plans are yet to be specified. The National Guard deployed in D.C. also participates in public facility management and environmental cleanup missions, including graffiti removal, trash collection, and clearing debris around the Tidal Basin. This is an extension of the facility and park cleanliness work mandated by the March executive order, "Making the District of Columbia Safe and Beautiful."

As of 2025, crime figures in D.C. are lower than in 2024. National Guard units from West Virginia, South Carolina, Mississippi, Ohio, Louisiana, and Tennessee have been deployed to support these efforts. A total of 2,274 personnel are currently on duty.

President Trump Signs Executive Order to Criminalize Flag Burning

On August 25, President Trump signed an executive order directing the Department of Justice to investigate and prosecute acts of burning the U.S. flag. At the signing ceremony in the White House Oval Office, he stated, "You burn the flag, you get a year in jail, no early release, no exceptions."

The First Amendment to the U.S. Constitution guarantees freedom of expression, and the Supreme Court ruled in 1989 that burning or desecrating the flag is a form of protected political speech. However, this new executive order, while referencing the 1989 ruling, stipulates that flag burning may be prosecuted if it is deemed to have the potential to incite "imminent lawless action" or is considered "fighting words."

President Trump instructed Attorney General Pam Bondi to pursue a lawsuit challenging the 1989 ruling, indicating an intent to bring the matter back before the Supreme Court. The current Court is more conservative than in 1989 and includes three justices nominated by President Trump during his first term.

Civil liberty organizations and constitutional scholars have strongly questioned the legality and validity of this measure. A lawyer for a freedom of expression organization pointed out that the President does not have the authority to reinterpret or amend the First Amendment.

The executive order characterizes flag desecration as an "especially insulting and provocative act," a "manifestation of contempt, hostility, and violence towards the nation," and "a clear opposition to the political union that guarantees our rights, freedoms, and security." It also specifies that flag burning can incite violence or riots. Furthermore, it states that for non-citizens, visas, permanent residency, naturalization processes, and other immigration benefits may be revoked, and deportation measures could be imposed.

The issue of flag burning has long been a focal point for President Trump. Immediately after his election victory in 2016, he argued that those who burn the flag should face "clear consequences" such as imprisonment or the revocation of citizenship.

Key Legislative Trends in the Federal Congress

Bill	Status	Chief Sponsor (Date Introduced)	Key Content
2025 ACE Act (S.201)	Enacted (Aug. 14, 2025)	Mark Kelly (D-AZ) (Jan. 23, 2025)	A bill to mandate the National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine to study the rates of cancer incidence and mortality among individuals who served as active-duty military aircrew in the U.S. armed forces, and to report the findings to the Department of Veterans Affairs (VA) and Congress for use in crafting veteran health policies.
Improving Transparency and Oversight of America's Exports Act (H.R.1316)	Enacted (Aug. 19, 2025)	Ronny Jackson (R-TX) (Feb. 13, 2025)	A bill that mandates the Bureau of Industry and Security (BIS) under the Department of Commerce to annually report to Congress on the status of export control licenses. Current law requires the BIS to manage and enforce the export of dual-use (civilian and military) items and certain military parts and components. This bill aims to enhance BIS transparency and accountability by requiring annual reports to Congress on

Bill	Status	Chief Sponsor (Date Introduced)	Key Content
			export-related license applications and approvals.
2025 Tariff Relief Act (H.R.4962)	Introduced	Hillary J. Scholten (D-MI) (Aug. 12, 2025)	A bill to direct the U.S. International Trade Commission to investigate the effect of tariffs imposed by executive order after January 20, 2025, on inflation and to report its findings to Congress.
Allied Maritime Cooperation Act (H.R.4839)	Introduced	Ed Case (D-HI) (Aug. 1, 2025)	A bill to strengthen maritime cooperation and strategic and economic ties between the U.S. and its allies. It stipulates that the U.S. Secretary of Transportation shall allow vessels registered, owned, or crewed by nationals of allied countries to engage in trade activities along the U.S. coast. It also prioritizes the registration of allied countries, such as NATO members, and exempts tariffs on repair costs for vessels registered in allied countries if the repairs are done at shipyards in those countries.

Summary of U.S. Congressional Research Service (CRS) Report

Shipbuilding to Improve Domestic Supply Chains: Opportunities and Challenges

Successive administrations and Congress have consistently focused on promoting domestic production and consumption of various goods. These policies have contributed to achieving goals such as energy independence, food security, and strengthening supply chain resilience, relying on domestic supply chains for transporting goods to necessary regions within the United States. Ship transport, which can efficiently move large volumes of materials, is a key concern for Congress, directly tied to domestic shipbuilding capacity and regulations on domestic shipping. Given the recent increase in import tariffs, concerns over the safety and efficiency of shipping, the goal of reducing the trade deficit, and the push for manufacturing reshoring, the U.S. faces the necessity of reassessing the capabilities and limitations of its merchant marine fleet.

Congressional members have proposed policies to strengthen the commercial shipbuilding industry and the U.S.-flagged cargo fleet. Notable bills include the SHIPS for America Act (H.R.3151, S.1541), the Save Our Shipyards Act (H.R.2125), and the Building Ships in America Act (S.1536). Concurrently, on April 9, 2025, President Trump issued an executive order titled 'Restoring America's Maritime Dominance,' which directed the expansion of domestic shipbuilding incentives and the growth of a fleet of U.S.-built, U.S.-operated, and U.S.-crewed vessels, thus fueling related discussion. The Jones Act, based on Section 27 of the Merchant Marine Act of 1920, embodies the long-standing goals of maintaining domestic shipbuilding capacity and a commercial vessel fleet. It mandates that vessels transporting goods from one U.S. point to another must be built in the U.S., owned by U.S. citizens, and crewed by U.S. citizens. The law's purpose is to secure a suitable and well-equipped merchant fleet capable of carrying the majority of U.S. commercial activity and serving as a naval and military auxiliary in times of war or national emergency. The Jones Act considers the higher cost of domestic shipbuilding over foreign construction to be necessary for national security.

The fleet of vessels operating under the Jones Act has steadily declined since World War II, dropping from 181 to 93 ships since 2000. Currently, the U.S.-built merchant fleet lacks a sufficient number of certain vessel types, including semi-submersible heavy transport ships, bulk carriers, chemical carriers, liquefied petroleum gas (LPG) carriers, and liquefied natural gas (LNG) carriers. While other vessels, such as seagoing barges developed for coastal commercial use, exist, they have lower transport capacity and speed compared to self-propelled ships and are inadequate to meet the national security objectives set by the Jones Act. Therefore, policies aimed at constructing the specific vessel types that are lacking present an opportunity for policy goals if Congress and the Administration review incentives for domestic shipbuilding revitalization.

Constructing bulk carriers could improve the efficiency of domestic transport for bulk raw materials like rice, scrap iron, and ore. Currently, the limited availability of ships and routes for these raw materials within the U.S. often makes importing more cost-effective than domestic transport. For example, Puerto Rico imports rice from China, and Atlantic coast ports export U.S. scrap iron to Europe while importing European scrap iron for U.S. steel mills, or use smaller coastal barges for domestic transport. Similarly, a U.S. phosphoric fertilizer manufacturer found it more cost-effective to import phosphate rock for its Louisiana plant from Peru than to transport it from Florida.

With a sufficiently expanded Jones Act fleet, U.S. industries could leverage domestic transport routes created by increased shale gas and natural gas production, enhancing the domestic potential for LPG and chemical transport. For instance, ports in Texas and Louisiana export anhydrous ammonia (nitrogen fertilizer) but don't ship it to California, which instead imports it from foreign sources. Other chemicals like propane, ethane, and methanol are in similar situations. Moreover, one methanol company exports its U.S. production overseas while importing methanol produced in Trinidad and Tobago into the U.S.

An expanded domestic commercial fleet could also help reduce the risks associated with transport. Bulk sea transport of chemicals and similar raw materials can be assessed as safer than transporting the same quantity by other means. For example, an energy company petitioned the U.S. Department of Transportation to transport ethane from Philadelphia to the Gulf Coast via rail tank cars, but the Attorneys General of 13 states and the District of Columbia objected due to safety concerns. The U.S. is the world's largest exporter of ethane, and newly built Jones Act LPG carriers could safely transport flammable gases offshore, away from densely populated areas.

Congress can review whether the incentives for shipbuilding revitalization outlined in the aforementioned bills and current law are sufficient to support the domestic shipbuilding industry, and whether these incentives will lead to the construction of vessels that enhance supply chain connectivity. Furthermore, they can evaluate whether such measures require direct federal investment, and if so, the scale and duration of the investment, as well as the actual impact on strengthening domestic shipbuilding competitiveness and supply chain stability.

This report is a summary of the CRS report, Shipbuilding to Improve Domestic Supply Chains: Opportunities and Challenges (total 3 pages), published by CRS on August 6, 2025.

Date of Issue	August 28, 2025
Publisher	Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC)

*The **KIPEC BRIEFS** is a monthly publication from the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center for its clients, covering U.S. Congressional legislation and local news.*

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

제13호

KIPEC BRIEFS

미국의회 주요동향



목차

1. 의회 일정 및 소식	2
2. 연방의회 주요 입법 동향	4
3. 미국내 공급망 강화를 위한 조선업 (CRS 리포트 요지).....	5

의회 일정 및 소식

8월						
일	월	화	수	목	금	토
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

9월						
일	월	화	수	목	금	토
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

■ 음영 표시 : 의회 회의

□ 8월 주요 정치 소식

트럼프 대통령, 현금 없는 보석제도(Cashless Bail) 금지 행정명령 서명



2025년 8월 25일, 트럼프 대통령은 현금 없는 보석제도(cashless bail)를 금지하는 행정명령에 서명했다. 이번 조치는 워싱턴 D.C.와 일부 주에서 시행 중인 해당 제도의 철폐를 목표로 하며, 이를 유지하는 주 지방정부에 대한 연방 지원금 삭감 또는 철회 가능성도 포함하고 있다.

현금 보석(cash bail) 제도는 피고인이 재판 출석을 담보하기 위해 일정 금액을 납부하도록 하는 방식이다. 금액은 범죄 유형과 도주 위험 등을 고려해 판사가 정하며, 피고인이 이를 납부하지 못할 경우 사실 보석 보증 회사(bail bond company)를 이용하거나 구금 상태로 재판을 기다리게 된다. 반면, 현금 없는 보석(cashless bail)은 금전적 조건 없이 판사가 피고인의 위험성을 평가해 석방 여

부를 판단하는 제도이다. 이 제도의 주된 목적은 경제적 여건 때문에 피고인이 불필요하게 구금되는 상황을 방지하는 데 있으며, 주로 경범죄나 비폭력 중범죄에 적용된다.

일리노이 주는 2023년 주 대법원의 합헌 결정 이후 미국 주(state) 최초로 현금 보석을 전면 폐지했으며, 판사가 도주 및 공공안전 위험을 기준으로 석방 여부를 판단한다. 뉴욕, 뉴저지, 뉴멕시코 등 일부 주 역시 제도를 제한적 또는 사실상 폐지했으며, 워싱턴 D.C.는 이미 1992년부터 현금 보석제를 폐지하고 판사가 위험 평가 도구를 활용해 석방 여부를 결정해왔다.

트럼프 대통령은 현금 없는 보석이 범죄 및 재범 증가와 관련이 있다고 주장하며 “특히 폭력 범죄율을 높이는 문제적 제도”라고 평가했다. 그러나 연구 결과는 상반된 견해를 제시한다. 브레넌 센터(Brennan Center for Justice)는 2024년 발표한 보고서에서 보석 개혁을 시행한 22개 도시와 그렇지 않은 11개 도시를 비교한 결과, 범죄율 변화와 제도 개혁 사이에 통계적으로 유의미한 연관성은 발견되지 않았다고 밝혔다. 또한 일리노이 주에서 ‘Pretrial Fairness Act’ 시행 후 1년간 진행된 로올라대 학교 시카고 범죄학 센터(Loyola University Chicago Center for Criminal Justice)의 연구에서도 범죄율 증가가 확인되지 않았다. 다만 연구진은 제도의 장기적 효과를 평가하기에는 시간이 더 필요하다고 덧붙였다.

트럼프 대통령, 도시 범죄 대응 '특수 주방위군' 창설 행정명령 서명



트럼프 대통령은 8월 25일, 국방장관 피트 헤그세스에게 공공질서 문제 대응을 위해 특별히 훈련된 주방위군 특수 부대를 창설하도록 지시하는 행정명령에 서명했다.

이에 따라 헤그세스 장관은 각 주 주방위군이 연방·주지방 법집행기관을 지원하고 시민 소요에 대응할 수 있도록 필요한 자원과 훈련을 갖추고 상시 대기하도록 보장해야 한다. 각 주에는 신속 동원이 가능한 '퀵 리액션(Quick Reaction)' 부대가 지정되며, 전국 배치가 가능하도록 준비된다. 다만, 주지사가 부대 사용을 원하지 않을 경우 보고 체계와 운용 방식 등 일부 세부 사항은 아직 명확하지 않다.

일부 D.C. 주방위군 부대원은 M4 소총을, 군사 경찰은 M17 권총을 휴대하며 무기는 자기방어용으로만 사용된다. 특수 부대의 구체적 훈련 방식과 주 간 협력 방안은 아직 명시되지 않았다.

D.C. 배치 주방위군은 그래피티 제거, 쓰레기 수거, 타이달 베이스(Tidal Basin) 주변 표류물 제거 등 공공시설 관리 및 환경 정비 임무에도 참여한다. 이는 3월 행정명령 "워싱턴 D.C.를 안전하고 아름답게 만들기(Making the District of Columbia Safe and Beautiful)"에 따른 시설·공원 청결 작업의 연장선상이다.

2025년 현재 D.C.의 범죄 수치는 2024년보다 낮은 수준이며, 이를 지원하기 위해 웨스트버지니아, 사우스캐롤라이나, 미시시피, 오하이오, 루이지애나, 테네시 주 방위군이 투입됐다. 총 2,274명이 임무를 수행 중이다.

트럼프 대통령, 국기 소각 형사처벌 행정명령 서명

트럼프 대통령은 8월 25일, 미국 국기 소각 행위에 대해 법무부가 수사 및 기소를 추진하도록 하는 행정명령에 서명했다. 백악관 오벌오피스에서 열린 서명식에서 그는 "국기를 태울 경우 징역 1년에 처해지며, 조기 석방이나 예외는 없다"고 밝혔다.

미국 헌법 수정 제1조는 표현의 자유를 보장하고 있으며, 연방대법원은 1989년 판결을 통해 성조기 소각이나 훼손 또한 정치적 표현의 자유에 해당한다고 인정한 바 있다. 그러나 이번 행정명령은 당시 판결을 언급하면서도, 국기 소각이 "임박한 불법 행위를 선동할 가능성이 있거나" 혹은 "싸움을 유발하는 발언(fighting words)"으로 간주될 경우 기소할 수 있다고 규정했다.

트럼프 대통령은 법무장관 팸 폰디에게 1989년 판결에 도전하는 소송을 추진할 것을 지시했으며, 이를 통해 해당 사안을 다시 대법원 심리 대상으로 가져가려는 의도를 드러냈다. 현재 대법원은 1989년 당시보다 보수 성향이 강하며, 트럼프 대통령이 1기 집권 시기에 지명한 세 명의 대법관이 포함되어 있다.

시민 자유 단체와 헌법 학자들은 이번 조치의 합법성과 타당성에 대해 강하게 의문을 제기했다. 표현의 자유를 옹호하는 단체 소속 변호사는 대통령에게 수정헌법 제1조를 재해석하거나 변경할 권한은 없다고 지적했다.

행정명령은 미국 국기 훼손을 "특별히 모욕적이고 도발적인 행위이자, 국가에 대한 경멸·적대·폭력의 표현이며, 권리와 자유, 안보를 보장하는 정치적 연합에 대한 명백한 반대"라고 규정했다. 또한 국기 소각이 폭력이나 폭동을 유발할 수 있다고 명시했다. 아울러 외국인의 경우 비자, 영주권, 귀화 절차 및 기타 이민 혜택이 취소될 수 있으며, 추방 조치가 내려질 수 있다고 밝혔다.

국기 소각 문제는 트럼프 대통령이 오래전부터 강조해온 사안이다. 그는 2016년 대선 승리 직후에도 국기를 불태우는 사람은 징역형이나 시민권 박탈과 같은 "분명한 결과"를 감수해야 한다고 주장한 바 있다.

연방의회 주요 입법 동향

법률(안)	심의현황	대표발의자 (발의일)	주요내용
2025 ACE 법 (S.201)	공포 (2025. 8. 14.)	Mark Kelly (민-애리조나) (2025. 1. 23.)	미국 군대에서 현역 군 항공 승무원으로 복무한 사람들의 암 발생률 및 사망률을 연구하도록 국립 과학·공학·의학 아카데미에 의뢰하고, 그 결과를 재향군인부(VA)와 의회에 보고해 재향군인의 건강 정책 마련에 활용하려는 법안
미국 수출통제 투명성 개선법안 (H.R.1316)	공포 (2025. 8.19.)	Ronny Jackson (공-텍사스) (2025. 2. 13.)	상무부 산하 산업안보국(BIS)이 매년 의회에 수출통제 인허가 현황을 보고하도록 의무화하는 법안. 현행법상 BIS는 민간·군사 이중용도 품목과 특정 군수 부품 및 구성요소의 수출을 관리·집행하고 있음. 이번 법안은 BIS가 매년 의회에 수출 관련 허가 신청과 승인 내역을 보고하도록 함으로써, BIS의 투명성과 책임성을 강화하려고 함.
2025 관세 부담법안 (H.R.4962)	발의	Hillary J. Scholten (민-미시간) (2025. 8. 12.)	2025년 1월 20일 이후 발효된 행정명령 관세가 인플레이션에 미친 영향을 미국 국제무역위원회가 조사하고, 그 결과를 의회에 보고하도록 지시하는 법안
동맹국 해운 협력법안 (H.R.4839)	발의	Ed Case (민-하와이) (2025. 8. 1.)	미국과 동맹국 간 해운업 협력 및 전략적·경제적 유대를 강화하기 위한 법안으로, 동맹국에 등록되었거나 동맹국이 소유하거나 승무원이 동맹국 국민인 선박이 미국 연안에서 무역 활동을 수행할 수 있도록 미국 교통부 장관이 허용하도록 규정함. 또한, NATO 회원국 등 동맹국을 우선적으로 등록하고, 동맹국 등록국 선박이 해당 국가 조선소에서 선박을 수리하는 경우 관련 수리 비용에 대한 관세를 면제하도록 함.

미국의회조사국(CRS) 리포트 요지

미국 내 공급망 강화를 위한 조선업: 기회와 도전

역대 행정부와 의회는 다양한 상품의 국내 생산과 소비를 촉진하기 위해 지속적으로 노력을 기울여왔다. 이러한 정책은 에너지 자립, 식량 안보, 공급망 회복력 강화 등 여러 목표 달성에 기여했으며, 미국 내 필요한 지역으로 상품을 운송하는 데 있어 국내 공급망에 의존해왔다. 특히, 대량의 물자를 효율적으로 운송할 수 있는 선박 운송은 의회의 주요 관심사로, 이는 국내 조선업 역량과 미국 내 선박 운송 규제와 직결된다. 최근에는 수입 관세 확대, 선박 운송의 안전성과 효율성, 무역 적자 축소, 제조업 국내 복귀(리쇼어링) 등이 맞물리면서, 미국은 자국 상선의 운송 능력과 한계를 재점검할 필요성에 직면하고 있다.

의회 의원들은 미국 내 상업용 조선업과 미국 국기 화물선 함대를 강화하기 위한 정책을 제안해 왔다. 대표적인 법안으로는 SHIPS for America 법안(H.R.3151, S.1541), Save Our Shipyards 법안(H.R.2125), Building Ships in America 법안(S.1536) 등이 있다. 한편, 트럼프 대통령은 2025년 4월 9일 '미국 해양 지배력 회복(Restoring America's Maritime Dominance)'이라는 행정명령을 발표했으며, 이 명령은 국내 조선업 인센티브 확대와 미국에서 건조·운항하며 미국인이 승선하는 선박 함대 확대를 지시함으로써 관련 논의를 촉진하였다.

존스법(Jones Act)은 1920년 제정된 상선법(Merchant Marine Act of 1920) 제27조를 근거로 하며, 국내 조선 능력과 상업용 선박 함대 유지라는 오랜 목표를 담고 있다. 이 법은 미국 내 한 지점에서 다른 지점으로 화물을 운송하는 선박이 반드시 미국에서 건조되고, 미국인이 소유하며, 미국 시민이 승선해야 한다고 규정한다. 법의 목적은 미국 상업 활동의 대부분을 운송할 수 있고, 전시나 국가 비상사태 시 해군과 군사 보조 역할을 수행할 수 있는, 적합하고 장비가 완비된 상선 함대를 확보하는 것이다. 또한 존스법은 국내에서 선박을 건조하는 비용이 해외보다 높더라도, 이를 국가 안보를 위해 반드시 필요하다고 보고 있다.

존스법에 따라 운용되는 선박 함대는 제2차 세계대전 이후 꾸준히 감소해 왔으며, 특히 2000년 이후에는 181척에서 93척으로 줄어들었다. 현재 미국에서 건조된 상선 함대에는 필요한 특정 유형의 선박이 충분히 확보되어 있지 않다. 여기에는 세미서브머시블 중량 수송선, 벌크화물선, 화학제품 운반선, 액화석유가스(LPG) 운반선, 액화천연가스(LNG) 운반선 등이 포함된다. 또한, 연안 상업용으로 개발된 해상 바지선(seagoing barges) 등 다른 선박도 존재하지만, 이들은 자력 추진 선박(self-propelled ships)에 비해 운송 능력이 낮고 속도가 느리며, 존스법이 설정한 국가 안보 목표를 충족하기에는 부족하다. 따라서 의회와 행정부가 국내 조선업 활성화를 위한 인센티브를 검토할 경우, 부족한 특정 선박 유형의 건조를 목표로 삼는 정책이 정책적 목표 달성에 기회가 될 수 있다.

벌크화물선 건조는 쌀, 철 스크랩, 광석 등 대량 원자재의 국내 운송 효율성을 높이는 데 기여할 수 있다. 현재 미국 내에서는 이러한 원자재를 운송할 선박과 경로가 제한적 이어서, 국내 운송보다 수입이 경제적인 경우가 많다. 예를 들어, 푸에르토리코는 쌀을 중국에서 수입하고 있으며, 대서양 연안 항만에서는 미국산 철 스크랩을 유럽으로 수출하는 한편, 유럽산 철 스크랩을 미국 내 철강 공장으로 들여오거나, 국내 운송에는 소형 연안 바지선을 사용하고 있다. 또한, 미국의 한 인산 비료 제조업체는 루이지애나 공장에 필요한 인산염 원석(phosphate rock)을 플로리다에서 운송하는 것보다, 페루에서 수입하는 것이 비용 측면에서 더 효율적이라는 결론을 내렸다.

충분한 수의 존스법 적용 선박이 건조되면, 미국 산업은 셰일 가스와 천연가스 생산 증가로 생긴 국내 운송 경로를 활용할 수 있어, LPG와 화학제품 운송의 국내 잠재력을 확대할 수 있다. 예를 들어, 텍사스와 루이지애나 항만에서는 무수 암모니아(질소 비료)를 수출하지만 캘리포니아로 운송하지 않아, 캘리포니아는 외국에서 수입한다. 프로판, 에탄, 메탄올 등 다른 화학제품도 비슷한 상황이다. 또한, 한 메탄올 회사는 미국 생산분은 해외로 수출하고, 트리니다드 토바고 생산분은 미국으로 수입하고 있다.

확충된 국내 상업용 선박 함대는 운송 과정에서 발생하는 위험을 줄이는 데에도 기여할 수 있다. 화학제품과 유사 원자재를 해상 벌크 운송하는 것이, 동일한 양을 다른 운송 수단으로 운송하는 것보다 안전하다고 평가될 수 있다. 예를 들어, 한 에너지 회사가 필라델피아에서 걸프 연안까지 에탄(ethane)을 철도 탱크차로 운송하려고 미국 교통부에 청원했으나, 13개 주와 컬럼비아 특별구 법무장관들은 안전 문제를 이유로 반대 의견을 제출했다. 미국은 세계 최대의 에탄 수출국이며, 새로 건조된 존스법 적용 LPG 운반선은 인구 밀집 지역에서 떨어진 해상으로 인화성 가스를 안전하게 운송할 수 있다.

의회는 위에서 언급된 법안과 현행법에서 규정된 조선업 활성화 인센티브가 국내 조선업을 충분히 지원할 수 있는지, 또 이러한 인센티브가 공급망 연결성을 강화할 수 있는지, 또는 선박 건조로 이어질 수 있는지를 검토할 수 있다. 또한, 이러한 조치가 연방 정부의 직접 투자를 필요로 하는지, 필요하다면 규모와 투자 기간은 어느 정도인지, 나아가 국내 조선업 경쟁력과 공급망 안정성 강화에 실제로 어떤 효과가 있을지도 평가할 수 있다.

*본 보고서는 2025년 8월 6일 CRS가 발간한 *Shipbuilding to Improve Domestic Supply Chains: Opportunities and Challenges* (총3페이지)를 요약한 것입니다.

발행일 2025년 8월 28일	발행처 한미의회교류센터
『KIPEC BRIEFS』는 한미의회교류센터가 고객을 대상으로 월 1회 발행하는 미국 의회 입법 및 현지 소식입니다.	

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

Sep 2(Posted Date) / KIPEC Website / KIPEC Brief No13

Sep 2(Posted Date) / KIPEC Website / KIPEC Issue Brief Vol.4 (Lee-Trump Summit)

Sep 4(Posted Date) / KIPEC Website / KIPEC Issue Brief Vol. 5 (Federal Court Rules on Trump's Tariffs)

Sep 9(Posted Date) / KIPEC Website / KIPEC Issue Brief Vol. 6 (Immigration Raid at the Hyundai-LG Battery Plant in Georgia)

Sep 12(Posted Date) / KIPEC Website / KIPEC Focus: Expert Interview (Immigration Law Attorney Edition)

Aug 25(Posted Date) / KIPEC Website / KIPEC : Legislative Updates from the National Assembly of Korea_June 2025

Aug25(Posted Date) / KIPEC Website / KIPEC : Legislative Updates from the National Assembly of Korea_July 2025

1. Sep 24 / LinkedIn

By Jihee Wang • 9/24/2025

KIPEC (Korea Inter-Parliamenta...
163 followers
1w • Edited

Happening tomorrow! Join us for KIPEC Roundtable!

RSVP here:

<https://lnkd.in/eKi3aXNc>



Joseph Kim, PhD and 4 others

2. Sep 22 / LinkedIn

By Jihee Wang • 9/22/2025

KIPEC (Korea Inter-Parliamenta...
163 followers
1w • Edited

Join us for our upcoming Roundtable!

RSVP here: <https://lnkd.in/eKi3aXNc>

ROUND TABLE **KIPEC**

Tariffs, Courts, and South Korea: Navigating U.S. Trade Uncertainty

Thu, Sep 25, 10:00 AM - 11:00 AM EDT [View event](#)

Tariffs, Courts, and South Korea: Navigating U.S. Trade Uncertainty

Washington, US

1

2 reposts

3. Sep 13 / LinkedIn

By Jihee Wang • 9/13/2025

KIPEC (Korea Inter-Parliamenta...
163 followers
2w • Edited

Upcoming Roundtable Discussion

The Korea Inter-Parliamentary Exchange Center ...more



Joseph Kim, PhD and 10 others

1 repost

4. Sep 12 / LinkedIn

By Jihee Wang • 9/12/2025

KIPEC (Korea Inter-Parliamenta...
163 followers
2w • Edited

Upcoming Roundtable Discussion

The Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) invites you to join our open roundtable:

[Tariffs, Courts, and South Korea: Navigating U.S. Trade Uncertainty]

Date & Time: Thursday, September 25, 2025 | 10:00 – 11:00 AM EDT

Location: 1660 L Street NW, 6th Floor Conference Room, Washington, DC 20036

This session will feature:

- **Jesse Kreier**, Adjunct Professor of Law at Georgetown University Law Center & Former Acting Director of the WTO Rules Division
- Moderated by **Olivia Kim**, PhD, KIPEC Research Fellow

The discussion will focus on how U.S. courts may reshape tariff policy, its implications for Korean companies and policymakers, and ways to navigate trade uncertainty under the Trump administration.

RSVP here:

<https://lnkd.in/eKi3aXNc>

Joseph Kim, PhD and 5 others

1 repost

5. Sep 12 / LinkedIn

By Jihee Wang • 9/12/2025



KIPEC (Korea Inter-Parliamenta...

163 followers

2w •

KIPEC Launches YouTube Channel!

We're excited to announce that KIPEC has officially launched our YouTube channel 🎥🔥

On September 11, we had the honor of hosting immigration attorney Kripa Upadhyay ⚖️ for an in-depth interview on "The Georgia Immigration Raid."

👉 Don't miss this important conversation!

🗣️ Watch the full interview here:

<https://lnkd.in/eFe8sV5J>

🔔 Subscribe now to stay updated on all our upcoming videos!

[#KIPEC](#) [#Immigration](#) [#Policy](#) [#YouTubeLaunch](#)



KIPEC

youtube.com

Joseph Kim, PhD and 4 others



KOREA INTER-PARLIAMENTARY EXCHANGE CENTER

KIPEC Focus: Expert Interview

The Georgia Immigration Raid

: Legal Insights and Policy Lessons for Korean Investment

KIPEC Focus: Expert Interview is a series that explores key developments in the United States through in-depth conversations with leading experts. In the inaugural session, held on September 11, we hosted Kripa Upadhyay, an immigration attorney with Buchalter, to discuss the recent immigration raid in Georgia and their legal implications for Korean investment in the U.S.

Q1. Could you give us a short overview of what happens legally when someone is detained for being in the U.S. without proper status? What are the main steps, from detention to paperwork, to possible outcomes?

Answer: If someone is undocumented or overstayed a visa, they are processed and taken to an immigration detention facility. At that point, they can request voluntary departure or appear before a judge to seek immigration relief such as asylum. Voluntary departure often requires paying for their own airfare, but the government will put them on a flight back to their home country. This is different from deportation. Voluntary departure means they choose to leave, while deportation is a forced removal order. Even though voluntary departure still carries some consequences for reentry, it avoids the harsher penalties that come with a deportation order.

Q2. In that process, what legal rights do detainees actually have? For example, do they get the right to consult a lawyer, and how does that play out in practice? We've heard that many migrants, especially Hispanics, are deported quickly before ever speaking to an attorney. How does the law treat this?

Answer: Immigration law is civil, not criminal, so there is no constitutional right to government-appointed counsel. Detainees may hire attorneys themselves or, in some cases, obtain pro bono assistance, but they are not guaranteed a lawyer. This is why many immigrants, especially those without resources, end up facing proceedings alone. If someone is caught entering illegally, they may be subject to expedited removal, which allows immediate deportation without a court hearing. If they entered legally, for example with a visa, they are usually entitled to appear before a judge, be told the charges against them, and understand their options.

Q3. In the Georgia case, it ultimately took about a week before the detained workers were able to return home. What caused that delay, and what were the main challenges behind the scenes?

Answer: When individuals are taken into custody, the government issues formal paperwork such as a Notice to Appear and related forms. These outline the charges, which in this case were reportedly that workers entered on visas like ESTA or B-1 but engaged in activities not authorized under those categories. Because they were in custody, the government also needed to arrange flights. In this situation, the Korean government helped expedite matters by providing a chartered commercial flight. While a week may seem long, it is actually considered short in the context of immigration enforcement. Many detainees spend months in custody before removal flights are available.

Q4. From a legal standpoint, what exactly triggered the immigration raid at the battery plant? Was this a clear violation of visa rules, or more of a selective enforcement choice by U.S. authorities?

Answer: I don't believe this was selective enforcement. The current administration has been open about making immigration enforcement a top priority. With a large foreign investment project employing many foreign nationals, there may have been concerns that Americans were being displaced from jobs. That likely drew attention to the plant. There were also reports of outside calls, from a congressional office or a labor union, pushing for the raid. These factors created "noise" around the case. What is clear is that the administration has signaled it will actively pursue employers and employees believed to be violating immigration laws.

Q5. Many detainees reportedly entered under ESTA, Visa Waiver Program, or B-1 business visas. Why are those categories especially risky when you're bringing in technical staff for large projects? Where is the line between legitimate "business" activity and unauthorized work?

Answer: ESTA allows citizens of certain countries to enter the U.S. for up to 90 days without a visa, but the permitted activities are very limited: attending conferences, giving presentations, or training others. B-1 visas allow business visits but similarly forbid hands-on work. The rule of thumb is you may train employees on how to do their jobs but cannot perform the work yourself. These categories are risky because companies sometimes use them as quick fixes. Under the current "extreme vetting" system,¹ H-1B or L-1 visas, which are more suitable for technical staff, take months to obtain. To avoid delays, firms sometimes send workers on ESTA or B-1, but that convenience creates legal exposure if the workers cross into unauthorized employment.

Q6. The South Korean government has said the workers returned under "voluntary departure," while U.S. officials at times used the word "deportation." The Guardian also reported that at least one worker with a valid visa was still pressured into voluntary departure. From a legal standpoint, what's the difference between voluntary departure and deportation, and what does this outcome mean for these workers' ability to return to the U.S. in the future?

Answer: Voluntary departure means the individual agreed to leave rather than being ordered removed. Legally, this makes a big difference. Someone who departs voluntarily can reapply for a visa in the future. Approval may be difficult under current vetting, but they are not legally barred. Deportation, on the other hand, results in a removal order and bars reentry for three to ten years, depending on the circumstances. Immigration officers often use "deportation" loosely for any removal, but the technical distinction is critical. In this case, the Korean government emphasized voluntary departure to protect future mobility as much as possible.

Q7. This incident seems to highlight some structural gaps in how Korean companies and their subcontractors manage U.S. visas and labor compliance on fast-moving projects. From your experience, what practical steps can firms take to avoid this kind of problem in the future?

Answer: Firms need to engage in careful immigration planning. That means working with counsel to assign employees to the right visa categories, monitoring subcontractors to ensure compliance, and planning months ahead because visa interviews and approvals now take much longer. Immigration policy is changing constantly, sometimes weekly. Companies should have multiple strategies in place (Plan A, Plan B, Plan C) and make sure HR teams and managers are updated on what each visa allows. In short: don't treat immigration as an afterthought. Make it part of business planning.

¹ Extreme vetting refers to heightened U.S. visa screening procedures introduced under the Trump administration, including expanded background checks, mandatory in-person interviews, and review of applicants' social media and travel history, resulting in longer processing times.

Q8. Do you think incidents like this could actually slow down or shift where Korean companies invest in the U.S.? And are there historical cases where immigration enforcement discouraged other countries from investing? If so, what eventually reversed that?

Answer: I hope not, but there will likely be delays as companies become more cautious. This is not the first time such issues have arisen. Disney faced scrutiny over its use of visas, and Indian technology companies have also been targeted. Under Trump's first term, we saw an increase in "nearshoring," with firms sending employees to Canada or Mexico rather than the U.S. These enforcement patterns do affect business decisions. They may not stop Korean companies from investing, but they will require more careful planning and oversight.

Q9. Australia has the E-3 category, and Chile and Singapore have H-1B1, each negotiated in the early 2000s. From a legal and political standpoint, what would it take for Korea to secure something similar? And is that realistic under the current U.S. administration?

Answer: It is possible. Given Korea's scale of investment in the U.S., this is an issue worth raising. Other countries secured special categories in the early 2000s, but U.S. immigration law as a whole has not been updated since the 1980s. The system no longer fits today's global economy. Until broader reforms occur, companies must rely on existing categories, but there is room for governments and industry to advocate for new options tailored to economic partnerships.

Q10. Will Trump's immigration policy make U.S. system better, or more restrictive?

Answer: It is already more restrictive. Extreme vetting applies to every applicant, even those who have traveled frequently to the U.S. in the past. Student visa holders are monitored to confirm they attend accredited programs and avoid activities deemed suspicious. I don't expect expansion or modernization of the system under this administration. Instead, we will see more enforcement and tighter scrutiny.

Q11. Finally, based on your experience in litigation and corporate immigration, what kinds of reforms, legal, regulatory, or through U.S.-Korea negotiations, could realistically prevent future clashes between immigration enforcement and major foreign direct investment projects?

Answer: It is already more restrictive. Extreme vetting applies to every applicant, even those who have traveled frequently to the U.S. in the past. Student visa holders are monitored to confirm they attend accredited programs and avoid activities deemed suspicious. I don't expect expansion or modernization of the system under this administration. Instead, we will see more enforcement and tighter scrutiny.

Q12. Do you have any final message for Korean companies or policymakers?

Answer: This incident should not be taken as a signal to stop investing in the U.S. The market and talent pool here remain strong. But compliance planning is essential. Companies need long-term relationships with legal and trade counsel, not just case-by-case help. With proper planning, investment in the U.S. can still succeed and benefit both Korea and the United States.

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

KIPEC Issue Brief

KIPEC QUICK ANALYSIS

KIPEC “Quick Analyses” are an occasional, irregular series of quick analyses of developments in Washington that we publish on an as-needed basis.

Federal Court of Appeals Strikes Down Most of President Trump’s Tariffs

President Donald Trump’s tariff policy suffered a setback last week when, late in the day on Friday, August 29, the United States Court of Appeals for the Federal Circuit by a 7-4 vote upheld a lower court ruling that Trump lacked authority under the International Emergency Economic Powers Act to impose tariffs (the bulk of Trump’s tariffs have been imposed under the IEEPA). Noting that the IEEPA never refers to tariffs, the court concluded that “other statutes indicate that whenever Congress intends to delegate to the President the authority to impose tariffs, it does so explicitly, either by using unequivocal terms like tariff and duty, or via an overall structure which makes clear that Congress is referring to tariffs. This is no surprise, as the core Congressional power to impose taxes such as tariffs is vested exclusively in the legislative branch by the Constitution; when Congress delegates this power in the first instance, it does so clearly and unambiguously.”

Moreover, the court continued “Since IEEPA was promulgated almost fifty years ago, past presidents have invoked IEEPA frequently. But not once before has a President asserted his authority under IEEPA to impose tariffs on imports or adjust the rates thereof. Rather, presidents have typically invoked IEEPA to restrict financial transactions with specific countries or entities that the President has determined pose an acute threat to the country’s interests.”

The appellate court stayed its order until October 14, specifically noting that the case was likely to be appealed to the Supreme Court. Trump reacted furiously, posting on social media that “Without Tariffs, and all of the TRILLIONS OF DOLLARS we have already taken in, our Country would be completely destroyed, and our military power would be instantly obliterated.”

Comment: This ruling is a setback for Trump, but it is probably not as severe as it might first appear. The case will almost certainly go to the Supreme Court, which has shown a marked aversion to making rulings that will anger Trump, preferring to rule on narrow, procedural grounds and sending cases back to the lower courts for additional litigation. Even if the Supreme Court were to rule against Trump on the merits of the case, the Administration would be likely to find other, more time-consuming, ways to enact its tariff policy (there is also the possibility, of course that Trump would simply defy the Court and continue collecting the tariffs, thereby provoking a full-blown constitutional crisis.) Finally, it is probably not an opening for U.S. trading partners to reopen trade deals that they have made in the face of Trump’s tariff policy, as such a move would enrage the Administration and invite various forms of retaliation.

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

KIPEC 포커스: 전문가 대담

조지아주 이민 단속: 한국 기업 대미 투자에 대한 법적·정책적 시사

KIPEC 포커스: 전문가 대담은 미국에서 발생하는 주요 사건에 대한 전문가를 인터뷰하면서 그 현안을 알아보는 시간입니다. 첫번째 인터뷰로는 미국 현지시각 9월 11일(목) 부컬터(Buchalter) 로펌 소속 이민법 전문 변호사인 크리파 우파디아(Kripa Upadhyay)를 모시고 조지아주 이민 단속과 한국기업의 대미투자 법적 시사점에 대해 논하였습니다.

Q1. 미국에서 신분이 없거나 비자를 초과 체류한 경우, 법적으로 어떤 절차가 진행됩니까? 구금부터 서류 절차, 그리고 가능한 결과까지 개괄적으로 설명해 주시겠습니까?

A: 불법 체류하거나 비자를 초과 체류한 경우, 먼저 이민 구치소로 이송되어 절차가 진행됩니다. 이 단계에서 본인이 자진출국(voluntary departure)을 요청하거나, 판사 앞에서 난민 신청이나 기타 구제를 요청할 수 있습니다. 자진출국은 본인이 항공료를 부담하는 경우가 많으며, 미국 정부가 귀국 비행편에 탑승시킵니다. 이는 강제추방(deportation)과는 다릅니다. 자진출국은 본인이 선택하여 떠나는 것이고, 강제추방은 법원의 명령에 따른 강제적 조치입니다. 자진출국 역시 재입국에 일정한 제약을 주지만, 강제추방과 달리 더 무거운 제재를 피할 수 있습니다.

Q2. 이 과정에서 구금된 이민자들은 어떤 권리를 보장받습니까? 변호사 상담 권리가 있습니까? 실제로는 어떻게 적용됩니까?

A: 이민 절차는 형사 사건이 아닌 민사(civil) 절차이기 때문에, 헌법상 국선 변호인의 권리는 없습니다. 본인 비용으로 변호사를 선임하거나 경우에 따라 무료(pro bono) 지원을 받을 수 있지만, 자동적으로 변호사가 제공되지는 않습니다. 이 때문에 많은 이민자들이 변호사 없이 절차를 진행하게 됩니다. 불법적으로 국경을 넘는 경우에는 신속추방(expedited removal) 절차가 적용되어 법원 심리 없이 즉시 추방될 수 있습니다. 그러나 합법적으로 비자를 통해 입국한 경우에는 판사 앞에 출석하여 혐의를 통보받고, 선택 가능한 절차에 대해 안내받을 권리가 있습니다.

Q3. 조지아 사례에서는 구금된 노동자들이 귀국하기까지 약 일주일의 기간이 걸렸습니다. 그 지연의 원인과 배경에는 어떤 문제가 있었습니까?

A: 구금된 경우, 정부는 출석통지서(Notice to Appear) 등 공식 서류를 발급하여 위반 사실을 명시합니다. 이번 사건에서는 노동자들이 ESTA나 B-1 비자로 입국했으나 해당 비자에서 허용되지 않는 활동을 했다는 혐의가 제기된 것으로 알려졌습니다. 구금된 상태이므로 송환 항공편 마련도 필요했습니다. 이 과정에서 한국 정부가 전세기를 제공하여 절차를 신속히 진행할 수 있었습니다. 일주일의 길게 느껴질 수 있으나, 이민 단속 사례에서는 수개월 동안 구금 상태가 지속되는 경우도 많아 이번 사례는 비교적 짧은 편에 속합니다.

Q4. 배터리 공장에서의 단속은 명백한 비자 규정 위반 때문이었습니까, 아니면 선택적 집행(selective enforcement)의 성격이 있었습니까?

A: 선택적 집행이라고 보기는 어렵습니다. 트럼프 행정부는 이민법 집행을 최우선 과제로 삼아 왔습니다. 외국인 투자로 건설되는 대규모 공장에 다수의 외국인 근로자가 투입되면서, 일부에서는 미국인 일자리를 대체한다는 우려가 제기되었을 수 있습니다. 또한 미 공화당 의원실이나 노조 측의 문제 제기로 단속이 촉발되었다는 보도도 있었습니다. 이런 요인들이 사건을 둘러싼 혼선을 키웠지만, 분명한 것은 트럼프 행정부가 고용주와 근로자 모두에 대해 법 위반 혐의가 있다고 판단될 경우 강력히 단속하겠다는 입장을 보여왔다는 점입니다.

Q5. 많은 노동자들이 ESTA(무비자 프로그램)나 B-1 비즈니스 비자로 입국했다고 알려졌습니다. 왜 이런 비자들이 대규모 프로젝트의 기술 인력을 데려오는데 위험합니까? 합법적 비즈니스 활동과 불법 근로의 경계는 어디에 있습니까?

A: ESTA는 90일 이하 단기 체류를 허용하지만, 가능한 활동은 회의 참석, 발표, 직원 교육 등으로 엄격히 제한됩니다. B-1 비자도 출장 목적이지만 직접 노동을 수행하는 것은 금지됩니다. 예를 들어 직원들에게 일을 가르칠 수는 있지만 본인이 직접 수행해서는 안 됩니다. 그러나 현실적으로 기업들은 장기 비자(H-1B, L-1 등)가 ‘극단적 심사(extreme vetting)’¹로 수개월이 걸리기 때문에, 편의상 ESTA나 B-1을 활용합니다. 문제는 이 경우 조금만 범위를 넘어도 불법 취업으로 간주될 위험이 있다는 점입니다.

Q6. 한국 정부는 노동자들이 자진출국했다고 밝혔지만, 미국 측은 “추방”이라는 표현을 쓰기도 했습니다. 또 일부 언론은 합법 비자를 가진 노동자도 자진출국을 강요받았다고 보도했습니다. 법적으로 자진출국과 추방은 어떻게 다르며, 이번 결과가 이들의 향후 미국 재입국에 어떤 영향을 줍니까?

A: 자진출국은 본인이 미국에서 나가기로 동의한 경우를 말합니다. 따라서 원칙적으로는 언제든지 다시 비자를 신청할 수 있습니다. 물론 현행 심사 체제하에서는 승인 가능성이 낮지만, 법적으로 금지는 아닙니다. 반면 강제추방은 판결에 따라 강제로 송환되는 것으로, 통상 3년에서 10년간 재입국이 금지됩니다. 이민 당국이 모든 송환을 “추방”이라고 표현하는 경우가 많지만, 두 개념은 법적으로 명확히 구분됩니다. 이번 사건에서 한국 정부가 “자진출국”을 강조한 이유는 향후 재입국 가능성을 최대한 열어두기 위해서였습니다.

Q7. 이번 사건은 한국 기업과 협력업체들이 미국 내 비자와 노동 규정을 관리하는 과정에 구조적 허점이 있음을 보여줍니다. 기업들이 앞으로 이런 문제를 피하려면 어떤 조치를 취해야 합니까?

A: 가장 중요한 것은 사전 계획입니다. 각 근로자가 어떤 비자 범주에 맞는지 전문가와 함께 검토하고, 하청업체 관리까지 철저히 해야 합니다. 또한 심사 지연으로 인해 비자 발급까지 수개월이 소요되므로 충분히 앞서 준비해야 합니다. 이민 정책은 매주 바뀔 정도로 변동성이 크기 때문에, 기업은 항상 A안, B안, C안을 준비하고 인사팀과 관리자들이 비자별 허용 범위를 명확히 이해하도록 교육해야 합니다.

Q8. 이런 사건이 실제로 한국 기업의 미국 투자 속도를 늦추거나 투자 방향을 바꾸게 할까요? 과거에도 이민 단속이 해외 투자를 위축시킨 사례가 있었습니까?

A: 투자가 철회되지는 않겠지만 일정 지연은 불가피할 것입니다. 이런 문제는 과거에도 있었습니다. 디즈니나 인도 IT 기업들이 비자 문제로 단속 대상이 된 사례가 있습니다. 트럼프 1기 정부 때는 단속 강화로 인해 많은 기업들이 미국 대신 캐나다나 멕시코로 인력을 배치하는 니어쇼어링(nearshoring) 전략을 택하기도 했습니다. 이런 단속은 기업 의사결정에 영향을 주지만, 한국 기업들의 투자가 중단되지는 않을 것이며, 대신 더 철저한 준비와 감독이 필요합니다.

Q9. 2000년대 초 호주는 E-3 비자를, 칠레와 싱가포르는 H-1B1 비자를 확보했습니다. 한국도 유사한 특별 비자 제도를 협상할 가능성이 있을까요? 현 트럼프 정부와 이런 협상이 가능할까요?

A: 가능성은 있습니다. 한국의 대규모 대미 투자를 고려하면 논의할 만한 사안입니다. 다만 미국 이민법은 1980년대 이후 전면 개정된 적이 없어 오늘날의 글로벌 경제 현실에 맞지 않습니다. 제도 개혁이 이루어지지 않는 한, 기존 범주에 의존할 수밖에 없습니다. 그러나 정부와 산업계가 협력해 새로운 제도를 요구할 여지는 충분히 있습니다.

¹ 미국 행정부가 도입한 강화된 비자 심사 절차를 지칭하며, 신청자의 배경에 대한 심층 검증, 소셜미디어 및 개인 정보 확인, 대면 인터뷰 의무화 등을 통해 심사 기간이 수개월 이상 지연되는 특징을 가진다.

Q10. 트럼프 행정부의 이민 정책은 제도를 개선할까요, 아니면 더 제약적으로 만들까요?

A: 이미 훨씬 제약적으로 바뀌었습니다. 극단적 심사(extreme vetting)는 모든 신청자에게 적용되며, 과거 자주 미국을 오간 사람조차 장기간 대기해야 합니다. 유학생 비자도 실제로 수업을 듣는지, 반미적 활동은 없는지 감시됩니다. 현 정부 하에서는 제도 확장이나 완화는 기대하기 어렵고, 집행 강화가 계속될 것입니다.

Q11. 향후 이런 사건이 재발하지 않도록 어떤 제도적·정책적 개혁이나 미·한 간 협력이 필요하다고 보십니까?

A: 한국과 같은 주요 투자국은 미국과의 협상을 통해 특별 비자 제도를 추진할 수 있습니다. 산업계 역시 글로벌 인력 수요에 맞는 제도 개혁을 강하게 요구할 수 있습니다. 제도가 바뀌지 않으면 미국은 장기적으로 필요한 인재와 투자를 다른 나라에 빼앗길 위험이 있습니다. 따라서 기업들은 단속이 강화된 상황을 전제로 모든 서류와 절차를 철저히 준비해야 합니다.

Q12. 한국 기업이나 정책결정자에게 마지막으로 전하고 싶은 메시지가 있다면 무엇입니까?

A: 이번 사건을 미국 투자 중단의 신호로 받아들일 필요는 없습니다. 미국 시장과 인재 시장은 여전히 매력적입니다. 다만 준법 및 사전 계획이 필수적입니다. 개별 사건마다 변호사를 찾는 것이 아니라, 법률·통상 전문가와 장기적인 관계를 맺어야 합니다. 철저히 준비한다면 한국 기업의 대미 투자는 충분히 성공할 수 있고, 이는 한국과 미국 모두에 이익이 될 것입니다.

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

미 연방항소법원, 트럼프 대통령의 관세 대부분 '무효' 판결

KIPEC 이슈 브리프는 워싱턴 D.C.에서 발생하는 주요 현안에 대한 간략한 분석 보고서입니다. 본 시리즈는 필요에 따라 비정기적으로 발행될 예정입니다.

트럼프 대통령의 관세 정책은 지난주 중대한 제약을 받았다. 현지시각 8월 29일(금) 늦은 시각, 연방순회항소법원은 7대 4의 표결로 하급심 판결을 유지하며, 트럼프 대통령이 국제비상경제수권법(IEEPA)에 근거하여 관세를 부과할 권한이 없다고 판단하였다. (트럼프 대통령이 부과한 관세 대부분은 IEEPA를 근거로 시행된 바 있다.)

법원은 IEEPA에 관세(tariff)에 대한 언급이 전혀 없음을 지적하며, "다른 법률들은 의회가 대통령에게 관세 부과 권한을 위임하고자 할 경우 이를 명확하게 표현함을 보여준다. 즉, '관세(tariff)'나 '세금(duty)'과 같은 분명한 용어를 사용하거나, 법 전체 구조를 통해 대통령에게 관세 권한이 부여됨을 명확히 한다. 이는 놀라운 일이 아니다. 관세와 같은 조세 부과와 핵심 권한은 헌법에 따라 의회에 독점적으로 부여되어 있으며, 의회가 처음으로 이 권한을 대통령에게 위임할 경우에는 이를 명확하고 분명하게 규정한다."고 밝혔다.

더 나아가 법원은 "IEEPA가 제정된 지 약 50년이 지났음에도, 과거 대통령들은 이를 빈번하게 활용해 왔으나, 대통령이 IEEPA를 근거로 수입 관세를 부과하거나 관세율을 조정한 사례는 단 한 차례도 없다. 통상적으로 대통령들은 IEEPA를 특정 국가나 대통령이 국가 이익에 심각한 위협으로 판단한 기관과의 금융 거래를 제한하는 데 사용해 왔다"고 설명하였다.

항소법원은 해당 사건이 대법원으로 상고될 가능성이 높다는 점을 지적하며, 명령의 효력을 10월 14일까지 정지하였다. 트럼프 대통령은 이에 격분하며 소셜미디어를 통해 "관세가 없고, 이미 징수한 수조 달러가 없었다면 우리 국가는 완전히 붕괴되고, 군사력도 즉시 상실되었을 것"이라고 주장하였다.

[종합평가]

이번 판결은 트럼프 대통령에게 제약으로 작용하지만, 외견상 보이는 것만큼 심각하지는 않을 것으로 평가된다. 해당 사건은 거의 확실히 대법원으로 상고될 전망이며, 대법원은 트럼프 대통령을 자극하는 판결보다는 좁은 절차적 쟁점에서 판결하고 사건을 하급심으로 돌려보내는 방식을 선호해 왔다. 설사 대법원이 사건의 실체적 쟁점에서 트럼프 대통령에게 불리한 판결을 내린다고 하더라도, 행정부는 관세 정책을 시행하기 위해 다른, 시간이 더 소요되는 방법을 찾을 가능성이 높다. (물론 트럼프 대통령이 대법원의 결정을 무시하고 관세 징수를 계속해 헌법적 위기를 초래할 가능성도 존재한다.) 마지막으로, 이번 판결이 미국의 교역 상대국들에게 트럼프 대통령의 관세 정책을 재협상할 기회를 제공할 가능성은 낮다. 이러한 시도는 행정부를 자극할 수 있으며, 다양한 형태의 보복을 초래할 수 있기 때문이다.

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

KIPEC Issue Brief

KIPEC QUICK ANALYSIS

KIPEC “Quick Analyses” are an occasional, irregular series of quick analyses of developments in Washington that we publish on an as-needed basis.

Immigration Raid at Hyundai-LG Georgia Plant Highlights Korea-U.S. Visa Challenges

BACKGROUND: On Thursday, September 4, immigration agents of the Department of Homeland Security carried out a large raid on the Hyundai-LG Energy Solutions “Metaplant” in Ellabell, Georgia, outside of Savannah. Press reports indicate that this was a months-long investigation by the Department of Homeland Security and other agencies, with approximately 475 people detained, of whom over 300 were ROK citizens. At least at the working level, Homeland Security does not appear to have coordinated or informed the Department of State of its actions. A Homeland Security agent said that some of the workers had crossed into the country illegally, some were working in violation of their visas, and some had overstayed their visas. This was apparently the largest such operation ever conducted by the Department of Homeland Security. Prior to the raid, local television station WTOG of Savannah had run a series of stories on the use of illegal immigrants at the plant and of unsafe working conditions, saying that emergency medical services had been called to the plant 53 times between April, 2023 and July, 2024, with the Occupational Safety and Health Administration undertaking 13 investigations concerning the facility; other reports indicated three workers had been killed at the site.

One fact relevant to the Georgia incident is the absence of a dedicated U.S. employment visa for Korean workers. While KORUS FTA did not include a tailored visa provision, other U.S. trade partners such as Chile, Singapore, and Australia secured special visa programs in the early 2000s. In 2004, Chile and Singapore secured 1,400 and 5,400 annual slots, respectively, under the H-1B1 visa program. In 2005, Australia was granted 10,500 annual slots under the E-3 visa. These country-specific quotas are rarely filled, ensuring reliable access to U.S. work authorization in specialty occupations. By contrast, Korea remains dependent on the oversubscribed H-1B or inappropriate short-term business visas. This structural gap has created compliance risks that are now becoming highly visible.

To address this, the Partner with Korea Act has been introduced repeatedly in Congress since 2013, most recently as H.R.4687 in July 2025. The bill would create a new E-4 visa category providing up to 15,000 annual slots for highly skilled Korean nationals in STEM and professional fields. Modeled on the earlier carve-outs for other FTA partners, the proposal includes safeguards requiring employers to attest that U.S. workers are not displaced. Despite bipartisan sponsorship over multiple Congresses, this legislation has not advanced, reflecting broader sensitivities around immigration and labor.

COMMENT: Press reports have been sparse on details about this incident, focusing primarily on the large size of the operation and that the detainees were Koreans, not a nationality typically expected to be in the United States illegally. It appears most of the Korean nationals who were detained had entered the country under the Visa Waiver Program or had valid B1/B2 visas, which permit the holder to conduct business, but not to work. It is possible that many of the detainees honestly believed that their B1 business visas authorized them to work; other workers (or their employers) may have known they were in violation of the terms of their visas, but thought that they were unlikely to be investigated. Most of those detained were working for subcontractors.

Given the size of the operation, it also seems likely that some Koreans at the site who were not in violation of their visas may have been swept up in the raid.

We would caution against any conclusion that there is more to this raid than a simple law enforcement action. First, it definitely appears that the plant's practices on immigration and safety were deeply problematic; those problems alone might have justified law enforcement action. Second, it is unclear how much coordination there was on this operation, but it is reasonable to believe that there was very little. President Trump's social media posting (reprinted below) on the issue attempted to be on both sides of the issue, lauding investment in the U.S. but demanding that American immigration laws be observed:



Donald J. Trump

@realDonaldTrump

Following the Immigration Enforcement Operation on the Hyundai Battery Plant in Georgia, I am hereby calling on all Foreign Companies investing in the United States to please respect our Nation's Immigration Laws. Your Investments are welcome, and we encourage you to LEGALLY bring your very smart people, with great technical talent, to build World Class products, and we will make it quickly and legally possible for you to do so. What we ask in return is that you hire and train American Workers. Together, we will all work hard to make our Nation not only productive, but closer in unity than ever before. Thank you for your attention to this matter! DONALD J. TRUMP, PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA
Sep 07, 2025, 7:55 PM

Similarly, Secretary of Homeland Security Kristi Noem notably did not attempt to defend the operation, instead reportedly saying "there won't be any uncertainty" for foreign investors and Trump "is now going to give you the predictability that you need to make sure that you can operate."

In past Administrations, a situation such as this, involving major corporations of a close ally, would either have been overlooked entirely or settled quietly, with the offending company discreetly told to withdraw its employees and hire people with a legal right to work in the U.S. But the Trump Administration does not give special treatment to allies, and the Department of Homeland Security and the Bureau of Immigration and Customs Enforcement are actively seeking opportunities for dramatic, large-scale, highly-publicized raids like this one, complete with handcuffs and shackles for people whose only crime is violating their visa. A raid such as this is also likely, of course, to discourage the foreign investment that President Trump is so eagerly seeking, but again, the Trump Administration tends to view issues in isolation, without considering the second and third-order effects of its actions in one area on its priorities elsewhere. In short, it is quite likely that the decision to carry out this raid was made without any consideration of the effects it might have on relations with South Korea, or on efforts to attract foreign investment.

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

현대-LG 조지아 공장 대규모 이민 단속과 한미 비자 제도의 과제

KIPEC 이슈 브리프는 워싱턴 D.C.에서 발생하는 주요 현안에 대한 간략한 분석 보고서입니다. 본 시리즈는 필요에 따라 비정기적으로 발행될 예정입니다.

[주요배경]

2025년 9월 4일 목요일, 미 국토안보부(DHS) 산하 이민세관단속국(ICE) 요원들은 조지아주 엘라벨에 위치한 현대자동차-LG에너지솔루션 합작 배터리 공장에서 대규모 불법체류자 단속을 실시하였다. 언론 보도에 의하면, 이번 조치는 국토안보부와 기타 기관이 수개월간 조사한 사안으로, 약 475명이 구금되었으며 이 중 300명 이상이 한국 국적자였다. 국토안보부는 이번 조치와 관련해 국무부와 최소한 실무 차원의 사전 조율이나 통보조차 하지 않은 것으로 알려졌다. ICE 요원들은 일부 근로자가 불법 입국했으며, 또 다른 경우에는 비자 조건 위반이나 체류 기간 초과 사례가 있었다고 설명했다. 이번 단속은 국토안보부가 실시한 최대 규모의 작전으로 알려졌다. 단속 이전부터 서배너 지역방송국 WTOC는 해당 공장에서의 불법 이민자 고용과 열악한 작업 환경 문제를 지속적으로 제기해왔다. 실제로 2023년 4월부터 2024년 7월 까지 응급 의료 서비스가 공장에 53차례 출동했고, 산업안전보건청(OSHA)은 13건의 조사를 실시했으며, 근로자 3명이 현장에서 사망했다는 보도도 있었다.

이번 사태의 배경에는 취업 이민의 제도적인 한계도 존재한다. 특히 한국의 경우, 전용 취업 비자가 없어 문제가 되고 있다. 한미 FTA에는 별도의 비자 조항이 포함되지 않았지만, 칠레·싱가포르·호주 등 다른 미국 교역 파트너들은 2000년대 초반에 특별 비자 제도를 확보했다. 2004년 칠레와 싱가포르는 각각 연간 1,400개와 5,400개의 H-1B1 비자를, 2005년 호주는 연간 10,500개의 E-3 비자를 배정받았다. 이들 국가의 쿼터는 대부분 소진되지 않아 전문 인력이 안정적으로 미국 내 취업 자격을 얻을 수 있다. 반면 한국은 경쟁률이 과도하게 높은 H-1B 비자나 단기 상용 비자에 의존하고 있어, 이러한 구조적 제약이 최근 기업들에게 현실적인 준법 부담으로 작용하고 있다.

이를 해결하기 위해 미국 의회는 2013년부터 여러 차례 'Partner with Korea Act'를 발의해왔으며, 가장 최근에는 2025년 7월 H.R.4687 법안이 상정되었다. 해당 법안은 STEM 및 전문직 분야의 한국 고급 인력을 대상으로 연간 최대 1만5천개의 E-4 비자를 신설하는 내용을 담고 있다. 이는 미국이 칠레, 싱가포르, 호주 등 FTA 파트너 국가에게 부여한 특례와 유사한 방식으로 고안되었으며, 고용주가 미국 근로자의 일자리를 대체하지 않았음을 보증하는 셰이프가드도 포함되어 있다. 그러나 해당 법안은 여러 차례 초당적 지지를 확보했음에도 불구하고, 미국 내 이민 및 노동 전반에 대한 민감한 정치 분위기로 인해 실제 입법으로 이어지지 못했다.

[종합평가]

언론 보도는 이번 사건의 구체적 내용보다는 작전 규모와 구금된 인원이 한국인이라는 점에 집중하고 있다. 구금된 한국인들의 대부분은 비자 면제 프로그램(Visa Waiver Program)으로 입국했거나 B1/B2 비자를 소지하고 있었으며, 이 비자는 사업 목적의 활동 외 근로를 허용하지 않는다. 상당수 구금자는 B1 비자가 근로를 허용한다고 오인했을 가능성이 있으며, 일부 근로자 또는 고용주는 조건 위반을 인지했으나 단속 가능성이 낮다고 판단했을 수 있다. 대부분의 구금자는 하청업체 소속 근로자였다. 작전 규모를 감안할 때, 비자 조건을 위반하지 않은 한국인 근로자 중 일부도 단속 과정에서 연행되었을 가능성이 높다.

이번 급습(Raid)이 단순한 법 집행을 넘어선 정치적·전략적 의도가 있다고 단정하기에는 신중할 필요가 있다. 우선, 해당 공장의 이민 및 안전 관련 운영 관행에는 명백히 심각한 문제가 있었으며, 이러한 문제만으로도 법 집행 조치가 충분히 정당화될 수 있었을 것으로 판단된다. 또한 이번 작전이 어느 정도 사전 조율 하에 이루어졌는지는 불분명하지만, 그 수준은 제한적이었을 가능성이 높다. 실제로 트럼프 대통령은 소셜미디어에 다음과 같이 게시하며, 미국 내 투자를 환영하는 한편, 외국 기업들이 미국의 이민법을 준수할 것을 동시에 요구했다.



도널드 J. 트럼프

@realDonaldTrump

“조지아주 현대 배터리 공장에서 이민 단속 작전이 진행된 이후, 나는 미국에 투자하는 모든 외국 기업들에게 우리 국가의 이민법을 반드시 존중해 줄 것을 촉구한다. 여러분의 투자는 환영하며, 뛰어난 기술을 보유한 우수한 인재들을 합법적으로 미국에 데려와 세계적 수준의 제품을 만들 수 있도록 우리는 신속하고 합법적인 절차를 제공할 것이다. 우리가 요구하는 것은 그 대가로 미국 근로자를 채용하고 훈련하는 일이다. 함께 노력한다면 우리의 국가는 생산성을 높일 뿐 아니라 그 어느 때보다도 단결된 공동체가 될 것이다. 이번 사안에 대한 여러분의 관심에 감사드린다.”

도널드 J. 트럼프, 미합중국 대통령 2025년 9월 7일 오후 7시 55분

한편, 크리스티 노엄 국토안보부 장관은 이번 작전을 공개적으로 변호하지 않았으며, 대신 외국인 투자자들에게 “불확실성은 없을 것”이라며 트럼프 대통령이 “안정적으로 사업을 운영할 수 있도록 필요한 예측 가능성을 제공할 것”이라고 언급한 것으로 알려졌다.

과거 미국 행정부는 가까운 동맹국의 주요 기업이 연루된 유사 상황에 대해 문제를 제기하지 않거나 조용히 처리하는 방식을 취했다. 일반적으로 해당 기업에는 비공식적으로 직원 철수 및 합법적 근로 자격을 갖춘 인력으로서의 교체를 요청하는 정도였다. 그러나 트럼프 행정부는 동맹국이라도 특별한 예외를 두지 않으며, 국토안보부(DHS)와 이민세관단속국(ICE)은 대규모·극적이며 언론에 크게 보도되는 급습 작전을 적극적으로 추진하는 경향이 있다. 이러한 작전은 단순히 비자 규정 위반을 이유로, 수감과 추방을 착용시키는 방식으로 진행되는 경우가 많다. 이러한 조치는 트럼프 대통령이 적극 유치하려는 외국인 투자를 위축시킬 가능성이 크다. 또한 트럼프 행정부는 사안을 개별적으로 처리하는 경향이 있어, 한 분야에서의 조치가 다른 분야의 우선 과제에 미치는 2차·3차 효과를 충분히 고려하지 않는 경우가 많다. 결과적으로 이번 급습 결정은 한·미 관계 및 외국인 투자 유치 노력에 미칠 영향에 대한 충분한 고려 없이 이루어졌을 가능성이 매우 높다.

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

KIPEC Issue Brief

KIPEC QUICK ANALYSIS

KIPEC “Quick Analyses” are an occasional, irregular series of quick analyses of developments in Washington D.C. that we publish on an as-needed basis.

President Lee Jae-myung’s Visit to the United States

Three days after the conclusion of President Lee Jae-myung’s official working visit to Washington, there appears to be almost a unanimous consensus that the visit, if light on substance, was nonetheless a complete success. The ROK side had done extensive preparation on dealing with President Trump, and it showed.

The first goal of any leader meeting President Trump must be to avoid a televised disaster of the sort that Ukrainian President Volodymyr Zelensky and South African President Cyril Ramaphosa encountered. And a few hours prior to their meeting, it appeared that the White House might be laying an ambush for President Lee, as well, as President Trump made a social media post saying “WHAT IS GOING ON IN SOUTH KOREA? Seems like a Purge or Revolution. We can’t have that and do business there.” In the hour-long opening press availability, however, President Lee played effectively to Trump’s interests, using his opening remarks to discuss golf, building Trump Towers in foreign nations, and the extensive gilding of the Oval Office. In recent months Trump has cultivated the image of a global peacemaker, making particularly effective Lee’s line that “If you play the role of a ‘peacemaker,’ I will work hard as a ‘pacemaker’ to support you.”

Other aspects of the visit also went very well. The visit to the Hanwha Philadelphia shipyard was an excellent touch and meetings with senior business leaders reportedly went well. Finally, President Lee’s foreign policy speech at the prestigious Center for Strategic and International Studies was particularly noteworthy. The President opened his speech with unscripted comments extolling the strength of Korean democracy, and then moved into his prepared remarks, which contained a strong endorsement of the importance of the U.S.-ROK alliance, a commitment to increase the ROK’s defense budget, and a desire to reduce tension with North Korea; these comments were undoubtedly deeply reassuring to the audience of American foreign policy elite. Notably absent from the speech was any mention of China; when CSIS President John Hamre asked about the PRC in a brief question-and-answer session, however, President Lee noted South Korea’s proximity to China, pointing out that Seoul would have to manage this issue, but concluded that the ROK would not “act or make decisions that go against America’s basic policy stance.” Again, this was precisely what the audience wanted to hear.

Although the optics and tone of the presidential visit were excellent, the visit was remarkably light on substance. Particularly notable was the absence of any sort of joint statement or even a White House fact sheet about the visit. There is no public evidence that USFK force structure was addressed, and discussions on the details of agriculture, trade and tariffs reportedly went nowhere.

COMMENT: It is important to remember that the Trump Administration approaches issues differently than any previous American presidency. Leadership is personalist, and the primary objective of any leader meeting President Trump must be to get on his good side, or at least to avoid his bad side; irritate Donald Trump and he

and his Administration will attempt to punish you and your country. Making him happy, on the other hand, will not necessarily lead to positive outcomes in substantive negotiations, but it will at least improve the tone. The success of this summit is unlikely to result in meaningful change to the U.S. position on USFK force restructuring, agriculture or trade issues, but it won't make things worse, and might even make the American negotiators more amenable to a deal. That is a success.

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

이재명 대통령의 미국 방문

KIPEC 이슈 브리프는 워싱턴 D.C.에서 발생하는 주요 현안에 대한 간략한 분석 보고서입니다. 본 시리즈는 필요에 따라 비정기적으로 발행될 예정입니다.

이재명 대통령의 워싱턴 공식 실무 방문이 종료된 지 사흘 만에, 이번 방문은 실질적인 성과는 다소 제한적이었지만, 전반적인 진행과 외교적 분위기 측면에서는 성공적이었다는 평가가 지배적이다. 한국 측은 트럼프 대통령과의 접견을 위해 철저히 준비하였으며, 이러한 준비가 실제로 효과를 발휘한 것으로 판단된다.

어떤 지도자든 트럼프 대통령과의 회동에서 첫 번째 목표는, 우크라이나 대통령 볼로디미르 젤렌스키와 남아프리카공화국 대통령 시릴 라마포사가 겪었던 것과 같은 참사를 피하는 것이어야 한다. 회동 직전, 트럼프 대통령이 소셜미디어에 “한국에서 무슨 일이 일어나고 있는가? 마치 숙청이나 혁명처럼 보인다. 우리는 그런 상황에서 사업을 진행할 수 없다”라고 게시한 것을 볼 때, 일종의 기습 가능성도 제기되었다. 그러나 한 시간가량 진행된 오프닝 기자회견에서 이재명 대통령은 트럼프 대통령의 관심사에 효과적으로 맞춰 발언을 진행하였다. 그는 개회사에서 골프, 해외 트럼프 타워 건설, 오벌 오피스의 화려한 장식 등을 언급하며 트럼프의 관심을 유도했다. 최근 몇 달간 트럼프 대통령은 자신을 ‘글로벌 평화의 중재자’로 이미지화해 왔는데, 이에 따라 이 대통령의 “당신이 ‘평화 중재자’ 역할을 한다면, 저는 ‘페이스메이커’로서 이를 적극 지원하겠다”라는 발언은 특히 효과적이었다.

방문의 다른 측면들도 매우 긍정적으로 평가된다. 한화 필라델피아 조선소 방문은 특히 인상적이었으며, 고위 기업인들과의 면담 또한 원만하게 진행된 것으로 전해진다. 특히 주목할 만한 것은 이재명 대통령이 명망 있는 전략국제문제연구소(CSIS)에서 발표한 외교정책 연설이다. 대통령은 연설을 한국 민주주의의 강점을 강조하는 즉흥 발언으로 시작한 후, 준비된 연설로 이어가면서 한미 동맹의 중요성을 강하게 지지하고, 국방 예산 증액에 대한 의지를 밝히며, 북한과의 긴장 완화를 희망하는 입장을 표명하였다. 이러한 발언은 미국 외교정책 엘리트 청중에게 깊은 신뢰감을 주기에 충분하였다. 특히 연설에서는 중국에 대한 언급이 없었으나, CSIS의 존 햄리 소장이 짧은 질의응답에서 중국 관련 질문을 하자, 이 대통령은 한국의 지리적 특수성을 강조하며 서울이 이를 관리해야 한다고 언급하고, 동시에 “미국의 기본 정책 기조에 반하는 행동이나 결정을 내리지 않을 것”이라고 결론지었다. 이러한 발언 역시 청중이 기대하던 정확한 메시지였다.

대통령 방문의 외형적 이미지와 분위기는 매우 긍정적이었지만, 실질적인 성과 측면에서는 기대에 비해 뚜렷하지 않았다. 특히 공동 성명이나 백악관 팩트시트조차 발표되지 않은 점이 주목된다. 주한미군(USFK) 병력 구조에 대한 논의가 있었음을 보여주는 공개 자료는 없으며, 농업, 무역, 관세 등 세부 사안에 대한 논의 역시 별다른 진전을 이루지 못한 것으로 전해진다.

[종합평가]

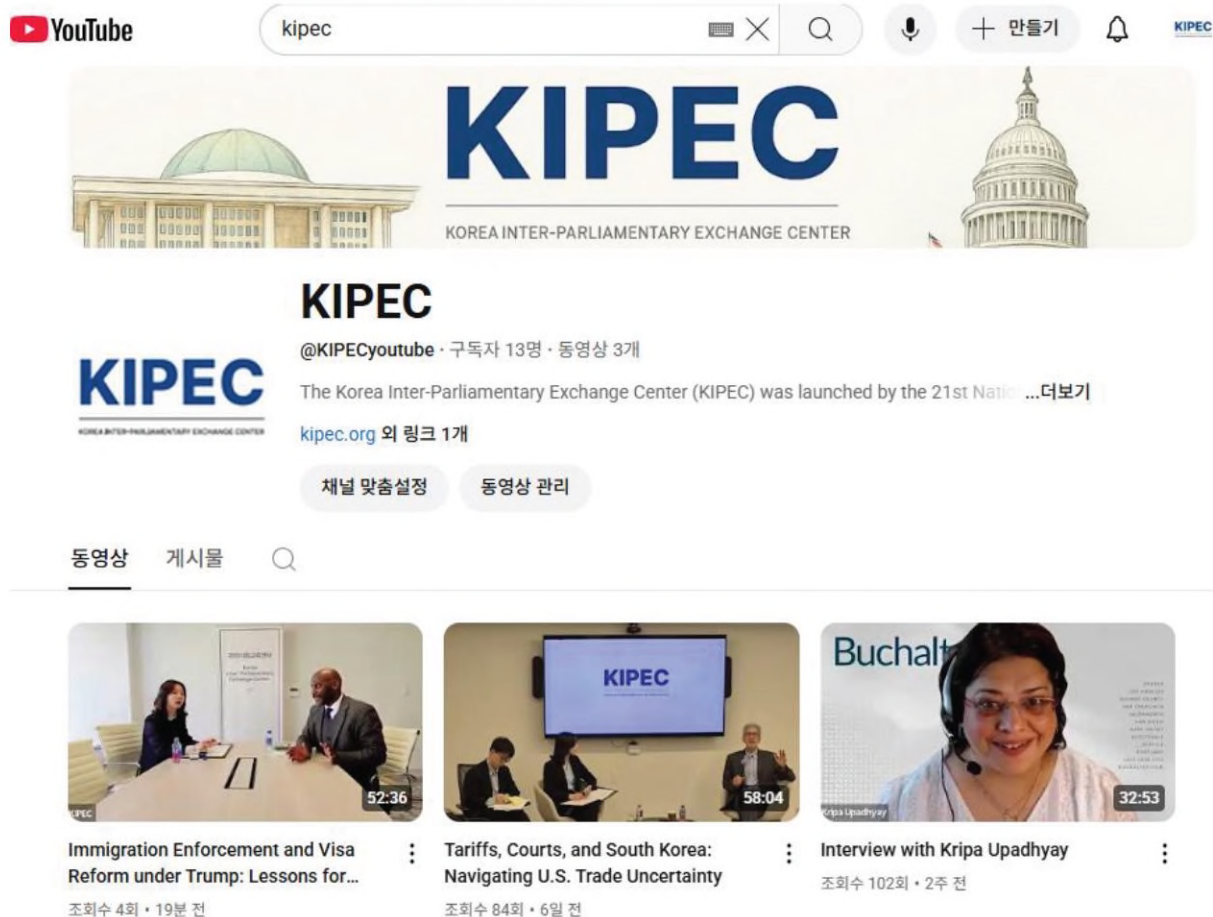
트럼프 행정부가 사안을 다루는 방식은 이전의 어떤 미국 행정부와도 다르다는 점을 상기할 필요가 있다. 그의 리더십은 개인주의적 성향이 강하며, 트럼프 대통령을 만나는 각국 지도자의 최우선 과제는 그의 호감을 얻거나 최소한 불쾌감을 피하는 것이다. 만약 도널드 트럼프를 자극할 경우, 대통령 개인은 물론 행정부 전체가 해당 국가에 불이익을 가하려 할 수 있다. 반대로 그를 만족시킨다고 해서 반드시 실질적 협상 성과로 이어지는 것은 아니지만, 적어도 회담의 분위기를 긍정적으로 만드는 효과는 있다. 이번 정상회담의 성과가 주한미군(USFK) 병력 구조 조정이나 농업·무역 현안에 대한 미국 측 입장을 근본적으로 바꾸지는 않을 가능성이 높다. 그러나 상황을 악화시키지 않고, 오히려 미국 협상단이 보다 유연한 태도를 보이도록 만들 수 있다는 점에서 이번 회담은 충분히 의미 있는 성과로 평가될 수 있다.

KIPEC is registered under FARA. This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

KIPEC Youtube channel

<https://www.youtube.com/@KIPECyoutube>

1. Sep 12(Posted Date) / KIPEC Youtube / Kripa Upadhyay
2. Sep 25(Posted Date) / KIPEC Youtube / Jesse Kreier
3. Oct 2 / KIPEC Youtube / Allen Orr



KIPEC
KOREA INTER-PARLIAMENTARY EXCHANGE CENTER

KIPEC
@KIPECyoutube · 구독자 13명 · 동영상 3개

The Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) was launched by the 21st Nation... 더보기

kipec.org 외 링크 1개

채널 맞춤설정 동영상 관리

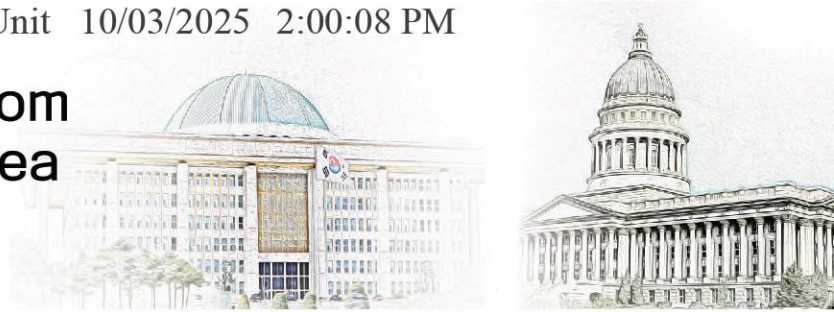
동영상 게시물 🔍

Immigration Enforcement and Visa Reform under Trump: Lessons for...
52:36
조회수 4회 · 19분 전

Tariffs, Courts, and South Korea: Navigating U.S. Trade Uncertainty
58:04
조회수 84회 · 6일 전

Interview with Kripa Upadhyay
32:53
조회수 102회 · 2주 전

KIPEC : Legislative updates from the National Assembly of Korea – July 2025



Key Legislation Passed in July

In July, the National Assembly of the Republic of Korea passed a total of 42 bills.

Amendment to the Martial Law Act

This amendment prohibits the obstruction of National Assembly members and government officials from entering Assembly premises or attending meetings following the proclamation of martial law. Military, police, and intelligence or security personnel may not enter the premises without the Speaker's approval. If the National Assembly convenes a plenary session to request the lifting of martial law, administrative agencies or other authorities detaining or arresting Assembly members must ensure their attendance so they can participate in deliberations on the relevant agenda.

Amendment to the Commercial Act

The amendment expands directors' duties from protecting only the company to protecting both the company and its shareholders, requiring them to safeguard the interests of all shareholders and ensure fair treatment. To improve fairness and transparency in decision-making, listed companies may hold electronic shareholder meetings concurrently with in-person meetings. Companies designated by Presidential Decree, based on factors such as asset size, are required to hold these electronic meetings concurrently. The amendment also renames outside directors in listed companies as "independent directors" and raises the mandatory appointment ratio from one-fourth to one-third.

2025 Second Supplementary Budget and Fund Management Plan Amendment

The National Assembly approved a supplementary budget totaling KRW 31.79 trillion (USD 22.82 billion), increasing the government's proposed budget of KRW 30.54 trillion (USD 21.92 billion) by KRW 1.24 trillion (USD 0.89 billion). The key additions include:

- KRW 1.87 trillion (USD 1.35 billion) for the Livelihood Recovery Consumption Coupon program
- KRW 105 billion (USD 75 million) for the Zero-Emission Vehicle Distribution program
- KRW 102.1 billion (USD 73 million) for Soybean Stockpiling Support program
- KRW 113.1 billion (USD 81 million) for Infant and Toddler Childcare Fee Support program
- KRW 10.5 billion (USD 7.5 million) in special activity expenses for the Presidential Secretariat, the Ministry of Justice, the Board of Audit and Inspection, and the National Police Agency.

The government will promptly allocate funds for the Livelihood Recovery Consumption Coupon program, allow local governments to spend budgets early if needed, actively support the successful hosting of the 2025 APEC Summit, and ensure the prosecution's special activity expenses are used only after reform legislation is completed. In total, 25 supplementary opinions were adopted.

Major News from the National Assembly of South Korea – July

July 3rd

The National Assembly confirms Prime Minister Kim Min-seok.

July 4th

National Assembly holds a plenary session and approves the “2025 Second Supplementary Budget and Fund Management Plan Amendment.”

July 14th

Bae Gyeong-hoon (Minister of Science and ICT), Jeong Dong-young (Minister of Unification), Jeon Jae-su (Minister of Oceans and Fisheries), Kang Seon-woo (Minister of Gender Equality and Family)

July 15th

Kwon Oh-eul (Minister of Patriots and Veterans Affairs), Lim Kwang-hyun (Commissioner of National Tax Service), Ahn Kyu-baek (Minister of National Defense), Han Sung-sook (Minister of SMEs and Start-ups), Kim Seong-hwan (Minister of Environment)

July 16th

Jeong Seong-ho (Minister of Justice), Lee Jin-sook (Minister of Education), Kim Young-hoon (Minister of Employment and Labor)

July 17th

Koo Yoon-chul (Minister of Strategy and Finance), Cho Hyun (Minister of Foreign Affairs), Kim Jeong-gwan (Minister of Trade, Industry, and Energy); Celebration of Constitution Day and unveiling of the symbolic stone; Celebration of Constitution Day and unveiling of the symbolic stone

July 18th

Oh Young-jun (Constitutional Court Justice), Yoon Ho-jung (Minister of the Interior and Safety), Jeong Eun-kyung (Minister of Health and Welfare)

July 21st

Kim Sang-hwan (Chief Justice of the Constitutional Court)

June 24th

Speaker Woo Won-shik conducts an official six-night, eight-day visit to Romania and Switzerland.

This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.

KIPEC : Legislative updates from the National Assembly of Korea – June 2025



Key Legislation Passed in June

In June, the National Assembly of the Republic of Korea passed a total of 4 bills.

Amendment to the Prosecutor Disciplinary Act

This amendment expands the authority to request disciplinary action against prosecutors. Previously, only the Prosecutor General held this power, but under the amendment, the Minister of Justice is also granted the authority. The reform aims to strengthen democratic oversight of the prosecution and to prevent the practice of “protecting one’s own,” which has allowed prosecutors to evade discipline.

Act on the Appointment of a Special Prosecutor to Investigate Alleged Treason and Insurrection by Former President Yoon Seok-yeol, et al.

This bill establishes a special prosecutor to investigate allegations of treason and insurrection related to the declaration of emergency martial law by the Yoon Seok-yeol administration on December 3, 2024. The scope of investigation includes:

- Crimes aimed at undermining state authority or the Constitution through the December 3, 2024, martial law declaration.
- Crimes involving obstruction of the National Assembly, human casualties, or damage to parliamentary property in connection with the martial law.
- Crimes attempting to block National Assembly votes through force or other unlawful means related to the martial law.

As with other special prosecutor laws, the Democratic Party, as a negotiating bloc, and the largest non-negotiating bloc each recommend one candidate in writing to the President, who appoints one of them as the special prosecutor.

Act on the Appointment of a Special Prosecutor for the Death of a Marine

This bill provides for a special prosecutor to investigate the death of a Marine swept away during a search operation in Yecheon County, Gyeongsangbuk-do, in July 2023. Under the bill, the Democratic Party, as a negotiating bloc, and the largest non-negotiating bloc each recommend one candidate for special prosecutor in writing to the President, who then appoints one of them as the special prosecutor.

Special Prosecutor Appointment Act on State Capture and Illegal Election Interference Involving Kim Keon-hee, Myung Tae-kyun, and Shaman Geonjin

This bill provides for the appointment of a special prosecutor to investigate allegations involving Kim Keon-hee, spouse of former President Yoon Suk-yeol, concerning stock price manipulation, bribery, and related misconduct, as well as allegations of state capture and election interference through figures such as Myung Tae-kyun and Shaman Geonjin. The scope of investigation includes:

- Allegations that Kim Keon-hee manipulated stock prices, exploited undisclosed information, or utilized government policies for private gain in relation to both listed and unlisted companies, including Deutsche Motors, Sambu Construction, and Woori Technology, thereby unlawfully securing undue profits.
- Allegations of state interference and manipulation of personnel appointments involving Kim Keon-hee, her family, Myung Tae-kyun, and Shaman Geonjin.
- Allegations that Kim Keon-hee and former President Yoon, through Myung Tae-kyun, received illegal and unpaid polling services during the 20th presidential election and its primary process, and in return engaged in candidate nomination interference and other exchanges of improper benefits.

Major News from the National Assembly of South Korea – June

June 3rd

The 21st presidential election is held, and Democratic Party candidate Lee Jae-myung is elected President.

June 4th

President Lee Jae-myung takes the oath of office at the National Assembly's Central Hall.

June 13th

Kim Byung-ki is elected as the new floor leader of the Democratic Party.

June 16th

Song Eon-seok is elected as the new floor leader of the People Power Party.

June 19th

The National Assembly's Government Committee holds a confirmation hearing for Lee Jong-seok, nominee for Director of the National Intelligence Service.

June 24th

The National Assembly's Special Committee on Personnel conducts a two-day confirmation hearing for Prime Minister nominee Kim Min-seok

June 26th

President Lee delivers his first policy address to the National Assembly.



This material is distributed by the Korea Inter-Parliamentary Exchange Center (KIPEC) on behalf of the National Assembly of the Republic of Korea. Additional information is on file with the Department of Justice, Washington, D.C.